

SPLOŠNA DOLOČILA IN POGOJI ZA PRODAJO KEMIKALIJ

1. Splošno

»Prodajalec« pomeni družbo Vidara SL d.o.o. s sedežem na naslovu Ob Dragi 1, 3220 Štore, Slovenija, in matično številko podjetja 3547230000.

»Kupec« pomeni osebo, ki sprejme ponudbo prodajalca za prodajo blaga ali osebo, katere naročilo blaga sprejme prodajalec.

Kupec in prodajalec se posamezno navajata kot stranka, skupaj pa kot stranki.

»Blago« pomeni vse izdelke, ki jih dobavlja prodajalec v skladu s temi pogoji. »Pogoji« pomeni splošna določila in pogoje za prodajo, določene v tem dokumentu.

Prodajalec proda in kupec kupi blago na podlagi pisne ponudbe prodajalca, ki jo sprejme kupec, ali pisnega naročila kupca, ki ga sprejme prodajalec.

Pogoji se uporabljajo za vse ponudbe, ki jih prodajalec posreduje kupcu, in za vse pogodbe med prodajalcem in kupcem, razen če je v pisni obliki dogovorjeno drugače. Za kupca se predpostavlja, razen če je v pisni obliki dogovorjeno drugače, da je te pogoje izrecno in nepreklicno sprejel. Ti pogoji vedno prevladajo nad določili in pogoji kupca ali katerekoli udeležene tretje osebe. Vsako odstopanje od teh pogojev mora prodajalec izrecno odobriti v pisni obliki.

Če kupec kakršnokoli blago kupi prek prodajalčeve platforme za spletno prodajo, se za vse ponudbe, naročila, pogodbe in dostave, ki so posledica omenjene spletne prodaje, uporabljajo ti pogoji in morebitna obvezna nacionalna zakonodaja (če obstaja).

Vsakršne tipkarske, administrativne ali druge napake ali izpustitve v prodajnih dokumentih, ponudbah, cenikih, potrditvah ponudb, računih ali drugih dokumentih ali informacijah, ki jih izda prodajalec, se lahko odpravijo brez kakršnekoli odgovornosti prodajalca.

Naslovi teh pogojev so navedeni zgolj zavoljo priročnosti in jih ni mogoče uporabljati za namene tolmačenja.

Kupec se mora seznaniti z vsemi informacijami, ki jih prodajalec zagotovi v zvezi z blagom, kar med drugim vključuje (in ni omejeno na) naslednje: (i) varno ravnanje in uporaba; in (ii) postopki za shranjevanje, prevoz in odlaganje. Kupec mora svoje zaposlene in morebitne pogodbenike poučiti o teh postopkih in jih v razumni meri opozoriti na nevarnosti za osebe, lastnino in okolje. Kupec prodajalca odvezuje vseh zahtevkov in stroškov, vključno z razumnimi stroški odvetnikov, ki bi nastali zaradi kupčevega neupoštevanja prej navedenih obveznosti. Če kupec zgoraj navedenih obveznosti ne izpolni, lahko prodajalec naročilo prekliče s 14-dnevним odpovednim rokom.

2. Ponudbe, naročila in potrditev naročil

Vsaka ponudba prodajalca je nezavezujoča in jo je treba razumeti kot povabilo kupcu, da odda zavezujočo ponudbo.

Naročilo, ki ga posreduje kupec (ali sprememba obstoječega naročila) je zavezujoča za kupca, prodajalca pa zavezuje šele po njegovi pisni potrditvi na podlagi razpoložljivosti blaga. Od trenutka oddaje naročila s strani kupca ta ni več upravičen do preklica naročila.

3. Dostava in rok dostave

Rok dostave je rok, naveden v potrditvi naročila, in noben drug rok. Pogoje trgovanja je treba tolmačiti v skladu z Incoterms 2020 (ali njihovo novejšo različico) in lastništvo se prenese na kupca istočasno kot tveganja izgube ali škode v skladu z Incoterms 2020, ne glede na določilo 5. Če v prodajni pogodbi niso določeni nobeni pogoji trgovanja v zvezi s tveganjem izgube, se to na kupca prenese po predaji prevozniku, lastništvo pa se prenese šele po celotnem plačilu blaga.

Rok dostave je zgolj okvirin in ni zavezujoč za prodajalca, razen če se v pisni obliki izrecno določi drugače. Stranki potrjujeta, da lahko določene okoliščine negativno vplivajo na rok dostave ali ga podaljšajo. V tem primeru prodajalec o tem obvesti kupca v razumnem času ter predlaga nov rok dostave. Prodajalec v nobenih okoliščinah ne odgovarja za nobeno škodo v primeru poznih dostav.

Prodajalec lahko izvede manjša odstopanja od količine naročenega blaga, razen če sta se stranki v pisni obliki izrecno dogovorili drugače. Kupec bo prejel račun za dejansko količino dostavljenega blaga. Prodajalec lahko izvede delne dostave kupcu. Če ni posebej dogovorjeno drugače, je kupec odgovoren za izpolnjevanje vseh zakonov in predpisov glede uvoza, prevoza, shranjevanja, uporabe (varnega) ravnanja in odstranjevanja blaga.

Ne glede na pogoje dostave, dogovorjene med strankama, je kupec izključno odgovoren za raztovarjanje blaga na dogovorjenem cilju. Za natovarjanje ali polnjenje vozil in/ali vsebnikov s strani kupca je odgovoren izključno kupec, tudi če ga izvaja prodajalec in/ali če je prodajalec izdal navodila glede vozila ali vsebnika ali je na njima izvedel kakršnakoli dela. Prodajalec lahko zavrne natovarjanje vozila ali polnjenje vsebnika, če po mnenju prodajalca ne izpolnjuje razumnih varnostnih

zahtev. Prodajalec ne odgovarja za morebitno zamudo zaradi omenjene zavrtnitve. Prodajalec ne odgovarja za kontaminacijo med natovarjanjem ali polnjenjem vozil in/ali vsebnikov. Kupec je od trenutka dostave dolžan na lastne stroške zavarovati izdelke pred vsemi tveganji (kar med drugim vključuje: degeneracijo, izgubo, požar, vlago in krajo) in prodajalcu zagotoviti kopijo zavarovalne police.

4. Pakiranje

Če prodajalec blago zagotavlja v nepovratnih vsebnikih, teh vsebnikov po izpraznitvi ni mogoče vrniti, razen če to določa zakon ali se o tem sklene drug dogovor v pisni obliki. Če mora kupec te vsebnike vrniti, se jih vrne na stroške in tveganje kupca in morajo biti prazni, čisti, varno zaprti ter v dobrem stanju. Vsebnike, ki ostanejo v lasti prodajalca, kot so IBC-ji, univerzalni zabojniki, demontažni zabojniki, je treba uporabljati po navodilih prodajalca. Tovornjake cisterne, vsebnike ali katera koli druga sredstva za prevoz v rezervoarjih, ki so v lasti ali jih da na voljo prodajalec, je treba ob prihodu takoj izprazniti in očiščene brezplačno vrniti v izvorni obrat v 24 urah po prihodu na cilj. Če se tovornjaki cisterne, vsebniki ali katera koli druga sredstva za prevoz v rezervoarjih vrnejo prepozno, se lahko zaračuna njihov najem (znesek je odvisen od vrste rezervoarja, vozila ... in/ali prostornine), ki ga določi prodajalec (vendar ne presega 10 % zaračunanega zneska). Vsebnikov, ki ostanejo v lasti prodajalca, se ne sme uporabljati za shranjevanje ali pošiljanje kakršnega koli drugega materiala, vključno z blagom, ki ga dobavlja prodajalec v vsebnikih za razsuti tovor, brez poprejšnje pisne privolitve prodajalca. Za izgubo ali poškodbe vsebnikov medtem, ko so v posedovanju ali pod nadzorom kupca, je odgovoren kupec.

5. Cena blaga

Cena blaga je cena, ki jo v ponudbi navede prodajalec. Če ni posebej dogovorjeno drugače, vse navedene cene veljajo največ 5 dni, nato pa jih prodajalec lahko spremeni brez posredovanja obvestila kupcu. Če ni posebej dogovorjeno drugače, cena ne vključuje stroškov prevoza in zavarovanja in ne vključuje obveznih davkov, med drugim davka na dodano vrednost, katerih koli drugih državnih ali lokalnih davkov in/ali kakršnihkoli uvoznih in/ali izvoznih dajatev, ki jih mora kupec plačati/povrniti prodajalcu poleg cene, ne glede na to, kako ali komu se zaračuna davek. Prodajalec si pridržuje pravico, da s posredovanjem obvestila kupcu kadarkoli pred dostavo poviša ceno blaga, da jo uskladi z morebitnim povišanjem stroškov prodajalca, ki ga povzroči kakršenkoli dejavnik zunaj nadzora prodajalca, sprememba datumov dostave, količin ali specifikacij blaga, ki ga zahteva prodajalec, ali kakršnekoli zamude zaradi navodil kupca ali če kupec prodajalcu ne posreduje ustreznih informacij ali navodil. Če kupec meni, da povišanje cene ni razumno, lahko temu povišanju ugovarja s posredovanjem pisnega obvestila v 15 dneh od datuma prejema obvestila prodajalca. Prodajalec ima nato pravico, da blago kupcu dostavi po trenutni ceni ali s posredovanjem pisnega obvestila kupcu pogodbo takoj prekliče, ne da bi imel kakršnokoli obveznost do nadomestila kupcu.

6. Plačilni pogoji

Vse račune je treba plačati prodajalcu v roku, navedenem na računu, razen če se stranki izrecno v pisni obliki dogovorita drugače. Cena, navedena na računu, je dokončna in zavezujoča in vsa plačila je treba izvršiti v valuti, navedeni na računu. Kupec obveznosti plačila ne sme odložiti niti v primeru jasno utemeljene pritožbe ali pravnega spora glede zagotovljenih storitev/dostavljenega blaga. Če se plačilo ne izvede do datuma zapadlosti, se na znesek računa zaračunajo zamudne obresti v višini 10 % na leto, ipso jure in brez potrebe po pošiljanju vnaprejšnjega opomina, od datuma računa do datuma celotnega plačila. Če se plačilo ne izvede 10 dni od datuma zapadlosti, se lahko prodajalec odloči, da poviša znesek računa, ipso jure in brez potrebe po pošiljanju vnaprejšnjega opomina, za 10 % z namenom nadomestila, na najmanj 125 EUR. Ne glede na druge pravice prodajalca je prodajalec v primeru neplačila in/ali odložitve, zmanjšanja ali preklica odobrenega limita kredita s strani kreditne zavarovalnice upravičen do tega, da brez obvestila prekine vse nadaljnje dostave kupcu in/ali vse obstoječe pogodbe razglasi za nične po zakonskih določilih in/ali zahteva plačilo vseh neporavnanih računov, čeprav še niso zapadli, ne glede na pravico prodajalca do tega, da od kupca zahteva izpolnitev in/ali nadomestilo. Kupec v primeru neplačila izgubi vse pravice do danih popustov, kar med drugim vključuje rabat ob koncu leta. Prodajalec ima pravico do vrnitve že dostavljenega blaga na podlagi zadržanja, čeprav prodajalec še ni prekinil pogodbe s kupcem, dokler od kupca ne prejme celotnega plačila za dostavljeno blago. Pravica do zadržanja se enako uporablja za blago, ki ga je dostavil prodajalec in obdelal kupec. Prodajalec pridobi izključno lastništvo nad na novo proizvedenim blagom. V primeru, da obdelava vključuje druge materiale, prodajalec pridobi sorazmerno skupno lastništvo

nad na novo proizvedenim blagom glede na zaračunano vrednost za blago, ki ga je dostavil prodajalec, v primerjavi z zaračunano vrednostjo za druge materiale. Kupec ni upravičen do pobota nobenih zapadlih zneskov ali kakršnihkoli odtegljajev (razen v obsegu, ki ga dopušča zakon). Prodajalec je upravičen do prenosa kateregakoli zahtevka v okviru te pogodbe na eno od svojih povezanih družb, na primer Factoring Service Center NV, brez vnaprejšnje privolitve kupca. Če so katerekoli določbe v splošnih določilih in pogojih kupca v nasprotju s prenosom zahtevka, so te določbe izrecno zavrjene in izključene.

7. Jamstvo/odgovornost

Prodajalec se zavezuje, da bo blago v skladu s prodajnimi specifikacijami proizvajalca blaga. Zgoraj navedeno jamstvo prodajalca glede prodajnih specifikacij je predmet naslednjih predpostavk: (i) Prodajalec nikakor ne odgovarja za okvare blaga, ki nastanejo zaradi obdelave blaga s strani neusposobljenih poklicnih delavcev, namerne škode, malomarnosti, nenormalnih delovnih pogojev, nestrokovnega shranjevanja, napačne uporabe ali spreminjanja blaga brez odobritve prodajalca; in (iii) prodajalec nikakor ne odgovarja za zgoraj navedeno jamstvo, če račun ni bil v celoti poravnán do datuma zapadlosti. Vsakršna priporočila in/ali (morebitni) tehnični nasveti glede uporabe ali namena blaga, morebitne dodatne specifikacije in/ali jamstva za blago, ki ga da prodajalec in katerikoli njegov zaposleni ali zastopnik (npr. prek e-pošte, telefona ...) izven standardnih prodajnih specifikacij v pisni obliki, ne predstavljajo nobenega jamstva za rezultate, ki jih želi ali namerava doseči kupec v lastnem proizvodnem procesu, in prodajalec ne sprejema nobene odgovornosti v tem smislu. Če sta se stranki sporazumeli, da se blago prodaja kot »nestandarden material« (izven standardnih prodajnih specifikacij), blago druge kakovosti, blago iz predelanega materiala ali podobno, prodajalec ne more prevzeti nobene odgovornosti glede kakovosti blaga. Manjša odstopanja količine se ne štejejo za napake in jih mora kupec sprejeti. Kupcu bo izdan račun izključno na podlagi dejansko dostavljenega blaga. Kupec mora blago takoj po dostavi pregledati in v 5 dneh od prejema posamezne pošiljke od prodajalca slednjega v pisni obliki s priporočeno pošto obvestiti o vsaki vidni pomanjkljivosti skupaj z utemeljitvijo, na podlagi katere kupec meni, da dostavljeno blago ni v skladu s prodajnimi specifikacijami blaga. Če kupec pomanjkljivosti ni mogel odkriti z vizualnim pregledom na datum dostave ali te postanejo očitne šele po predelavi blaga, mora kupec prodajalca o tem obvestiti v 5 dneh od odkritja s priporočeno pošto. (i) Odsotnost pregleda blaga takoj po dostavi; (ii) neposredovanje pisnega obvestila na navedene datume s priporočeno pošto ali (iii) predelava blaga, dobavljenega na podlagi te pogodbe (samo v primeru, da bi morala biti vizualna pomanjkljivost ugotovljena, vendar ni bila), predstavlja nepooblaščen in nepreklicen sprejem blaga s strani kupca in celotno odvezo kupca do kakšnih koli zahtevkov napram prodajalcu. Odgovornost prodajalca glede pomanjkljivega ali poškodovanega blaga je omejena samo na povračilo nakupne cene pomanjkljivega ali poškodovanega blaga ali, če je to prodajalcu ljubše, zamenjavo pomanjkljivega ali poškodovanega blaga. Prodajalec v nobenih okoliščinah ne odgovarja za posebno, naključno, neposredno izgubo in posledično škodo, kot so na primer izguba dobička, stroški za nadomestilo materiala ali zahtevki, ki jih posredujejo kupčeve stranke/tretje osebe ali kakršnekoli druge podobne izgube. Ne glede na zgoraj navedeno, skupna odgovornost prodajalca v nobenem primeru ne presega zneska za blago, navedenega na računu. V vsakem primeru mora kupec izvajati vse možne ukrepe za preprečitev ali omejitev škode. Če kupec ne omeji škode, to predstavlja njegovo celotno opustitev vseh zahtevkov napram prodajalcu. Če se na blagu odkrijejo pomanjkljivosti, mora kupec vedno povsem sodelovati s prodajalcem in proizvajalcem blaga. Blaga v nobenem primeru ni dovoljeno vrniti brez vnaprejšnje pridobitve pisne odobritve prodajalca. Blago mora biti varno zapakirano, da do prodajalca prispe nepoškodovano in brez izgub. Če pritožba kupca ni utemeljena, stroške prodajalca za pregled blaga krije kupec, pod pogojem, da bi kupec na podlagi skrbno izvedenega pregleda lahko ugotovil, da njegova pritožba ni povezana z napako na blagu. Razen če je izrecno dogovorjeno drugače, je garancija prodajalca omejena na šest (6) mesecev od dostave, pod pogojem, da blago ni bilo spremenjeno in je bilo shranjeno v skladu z zahtevami za blago. Prodajalec ne odgovarja kupcu oziroma se ne šteje, da krši pogodbo zaradi kakršnekoli zamude pri izvedbi ali neizpolnitve katerekoli obveznosti prodajalca v zvezi z blagom, če je vzrok za zamudo ali neizpolnitev izven razumnega nadzora prodajalca. Prodajalec ne jamči, da blago ni patentirano oziroma na njem ne obstajajo druge pravice industrijske lastnine tretjih oseb. Tukaj navedena omejitev odgovornosti se uporablja za vse zaposlene, agente in druge zastopnike prodajalca.

Ne glede na to, ali je v teh pogojih kjerkoli navedeno drugače, se kupec odvezuje, brani in štiti prodajalca in matične ter povezane družbe in podružnice prodajalca ter njihove uradnike, direktorje in zaposlene pred vsemi odgovornostmi, stroški, izdatki, odškodninami in izgubami (vključno z neposrednimi, posrednimi ali posledičnimi izgubami, izgubo dobička, izgubo ugleda in vsemi obrestmi, globami in pravnimi ter drugim razumnimi poklicnimi stroški in izdatki), ki jih utrpi ali so povzročeni prodajalcu zaradi ali v zvezi s kakršnimkoli zahtevkom, vloženim zoper prodajalca s strani tretje osebe, ki izhaja iz ali je povezan z dobavo ali uporabo blaga ali kateregakoli blaga, v katero je vključeno blago. Ta odveza se ne uporablja v obsegu, v katerem je glavni ali prevladujoči razlog za zahtevek neskladnost blaga z jamstvi v času odpreme.

8. Insolventnost

Vsaka stranka ima pravico do prekinitve pogodbe na podlagi dostave pisnega obvestila drugi stranki v primeru, da (i) druga stranka pri kateremkoli sodišču ali agenciji na podlagi kateregakoli zakona ali predpisa katerekoli jurisdikcije vložijo vlogo za stečaj ali insolventnost ali preoblikovanje ali podobno ureditev v korist upnikov ali za imenovanje prejemnika ali skrbnika druge stranke ali njenih sredstev, (ii) se drugi stranki izroči neprostovoljna odločba proti njej v kakršnemkoli postopku insolventnosti in ta neprostovoljna odločba ni bila ustavljena ali preklicana v 90 dneh od vložitve, (iii) druga stranka izvede znatno dodelitev vseh svojih sredstev v korist njenih upnikov ali (iv) je ogrožena kreditna sposobnost druge stranke.

9. Višja sila

V primeru višje sile, kar med drugim na primer vključuje (i) pandemije, (ii) vojno, državljanske nemire, vojno stanje in/ali dejanja vlad, (iii) stavke, (iv) trgovinske sankcije, (v) požar in/ali udare strele, (vi) nepredvidljive motnje v proizvodnji, prometu in/ali dostavi, (vii) nepredvidljiva pomanjkanja delovne sile, energije in/ali surovin in dobav, prodajalec vedno obdrži pravico do začasne prekinitve svojih obveznosti do prenehanja stanja višje sile; če stanje ne preneha več kot 6 mesecev pa pravico do prekinitve pogodbe brez kakršnekoli odgovornosti prodajalca glede nadomestila kupcu iz kakršnegakoli vzroka.

10. Začasna prekinitve obveznosti

Če prodajalec kadarkoli v času veljavnosti pogodbe meni, da je prišlo do pomembne spremembe (i) poslovanja, (ii) denarnih, tehničnih ali komercialnih pogojev pogodbe, zaradi katere ima prodajalec dejanske težave pri izpolnjevanju te pogodbe, prodajalec kupca v pisni obliki obvesti, da želi izpolniti in pregledati pogodbene pogoje v luči spremenjenih poslovnih pogojev. Stranski se bosta sestali in se v dobri veri pogovorili o ustreznih sredstvih, če obstajajo, za zmanjšanje ali omilitve učinkov teh težav na način, ki je sprejemljiv za obe stranki. Če sporazuma ne moreta doseči, se obveznosti obeh strank začasno prekinijo do normalizacije omenjene bistvene spremembe, ali pa je prodajalec upravičen do prekinitve pogodbe brez kakršnekoli obveznosti do zagotovitve nadomestila kupcu.

11. Varnost, skladnost in blagovne znamke

Kupec mora z blagom ravnati, kot je priporočeno v varnostnih listih za material in/ali varnostni dokumentaciji prodajalca. Če kupec teh varnostnih informacij nima, se bo kupec takoj obrnil na prodajalca za pridobitev potrebnega nasveta ali informacij. Kupec potrjuje, da je katerokoli ali vse blago, dobavljeno na podlagi te pogodbe, lahko ali se začne šteti za nevaren material na podlagi raznih vladnih zakonov in predpisov. Kupec je odgovoren za izpolnjevanje vseh zakonskih določb glede shranjevanja, ravnanja in uporabe snovi, kupljenih od prodajalca, in mora svoje stranke (če obstajajo) obvestiti o tej obveznosti. Natančneje, kupec potrjuje in jamči, da bo izpolnjeval določbe (i) Uredbe 1907/2006 z dne 18. decembra 2006, kot je bila spremenjena, o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH) glede vseh snovi v blagu, ki se uporabljajo ali proizvajajo ali uvažajo v Evropski gospodarski prostor; (ii) Uredbe (ES) št. 1272/2008 Evropskega parlamenta in sveta z dne 16. decembra 2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi, o spremembi in razveljavitvi direktiv 67/548/EGS in 1999/45/ES ter spremembi Uredbe (ES) št. 1907/2006. Kupec bo svoje zaposlene in morebitne pogodbenike poučil o teh postopkih in jih v razumni meri opozoriti na nevarnosti za osebe, lastnino in okolje. Kupec prodajalca odvezuje vseh zahtevkov in stroškov, vključno z razumnimi stroški odvetnikov, ki bi nastali zaradi kupčevega neupoštevanja prej navedenih obveznosti. Prodajalec je v primeru neizpolnjevanja zgoraj navedenih obveznosti s strani kupca upravičen do preklica katerega koli naročila s 15-dnevним odpovednim rokom. Kupec mora upoštevati vse veljavne zakone, pravila in predpise o nadzoru izvoza in trgovskem embragu ter ne sme nadalje prodajati, izvažati, ponovno izvažati, distribuirati, prenašati ali na drug način odsvojiti materialov, neposredno ali posredno, brez poprejšnje pridobitve vseh potrebnih privolitvev, dovoljenj in

pooblastil v pisni obliki, ter izpolnitve formalnosti, ki jih morda zahtevajo omenjeni zakoni, pravila in predpisi. Kupec tudi jamči in se zavezuje, da bo izpolnjeval vse veljavne zakone, kar med drugim vključuje zakone o preprečevanju korupcije, konkurenci, varstvu podatkov (glej tudi člen 12) in trgovinskih sankcijah, in da bo izvajal vse ustrezne ukrepe, ki zagotavljajo, da kupec izpolnjuje navedene zakone. V primeru kakršnihkoli kršitev s strani kupca ima prodajalec pravico do prekinitve pogodbe s kupcem brez odpovednega roka in/ali obveznosti do plačila odškodnine. Če kupec zagreši kakršnokoli omenjeno kršitev, bo prodajalcu na prvo zahtevo povrnil vso škodo in izgubo. Kupec ne bo uporabljal nobenih blagovnih znamk prodajalca, njegovih povezanih družb in/ali dobaviteljev prodajalca brez izrecne vnaprejšnje odobritve prodajalca v pisni obliki.

12. Razno

Veljavna zakonodaja in pristojna sodišča – za pogoje in vse pogodbe med prodajalcem in kupcem se uporablja izključno zakonodaja Slovenije. Prodajalec in kupec izrecno izključujeta uporabo Konvencije ZN o pogodbah za mednarodno prodajo blaga (1980). V primeru spora je za obravnavo zadeve med strankama pristojno izključno sodišče v Ljubljani, Slovenija. **Neveljavnost** – neveljavnost ali neizvršljivost ene ali več določb teh pogojev na noben način ne vpliva na veljavnost ali izvršljivosti drugih določb teh pogojev. **Izvedba s strani povezanih družb – dodelitev** – po izbiri prodajalca lahko katerokoli pogodbeno obveznost (delno ali v celoti) izpolni prodajalec ali katerakoli njegova povezana družba in/ali jo lahko dodeli katerikoli povezani družbi prodajalca. Za vse dostave, izvedene v omenjenih okoliščinah, lahko račun izda zadevna povezana družba in predstavlja izpolnitev s strani prodajalca v skladu s pogodbo. V primeru dodelitve se uporabljajo splošna določila in pogoji povezane družbe. **Brez oprostitev** – nobena prodajalčeva oprostitve kakršnekoli kršitve pogodbe s strani kupca se ne šteje za oprostitve kakršnekoli nadaljnje kršitve istega ali kateregakoli drugega določila. **Spremembe v pisni obliki** – o vseh spremembah teh pogojev se morata stranki dogovoriti v pisni obliki.

13. Zasebnost podatkov – GDPR

Prodajalec bo upošteval Splošno uredbo o varstvu podatkov (EU) (2016/679) ali katerekoli lokalne veljavne predpise. Obdelava osebnih podatkov znotraj prodajalca in njegovih povezanih družb je dovoljena, vendar samo za namene, ki so združljivi z nameni, za katere so bili osebni podatki zbrani (i) obdelava osebnih podatkov potencialnih, trenutnih in prejšnjih strank (ii) upravljanje strank, izvajanje dejavnosti v računovodskem sistemu, izvajanje upravljanje kakovosti na podlagi našega pogodbenega razmerja in/ali ker uporabljate naše izdelke in/ali storitve. Stranke bodo obveščene prek pravilnikov o zasebnosti na našem spletnem mestu. Kot naša potencialna, trenutna ali prejšnja stranka lahko uveljavljate svoje pravice v zvezi z vašimi osebnimi podatki: (i) pravica, da kadarkoli prekličete privolitve, (ii) pravica do dostopa do osebnih podatkov, (iii) pravica do popravka nepopolnih, neustreznih ali preobsežnih osebnih podatkov, (iv) pravica do izbrisa netočnih osebnih podatkov, (v) pravica do prenosljivosti podatkov in (vi) pravica do ugovora. Prošnjo za uveljavljanje katere od pravic, navedenih zgoraj, je treba poslati na privacy@ravago.com.